﴿ ١٤٦٣ ﴾

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

فی ٣ محرم الحرام سنه ١٢٨٩ چهارشنبه

سنه‌لکی ١٥٠ غروش برنسخه‌سی پاره ٢٠

خلاصه

قسم رسمی { توجیهات ونظامنامه .
قسم غیر رسمی { خارجیه .

قسم رسمی

﴿ توجیهات ﴾

« ملکیه »

مجلس رسومات اعضالغی بیروت رسومات ناظری سابق عزتلو میقائل افندی‌یه

مجلس مذکور اعضالغی عزتلو رأفت بك افندی‌یه

امتعه کمرکی نظارتی میوه کمرکی ناظری سابق عزتلو رامز بکه

بیروت رسومات نظارتی امتعه کمرکی ناظری سابق عزتلو محمود بکه

میوه کمرکی نظارتی صامسون رسومات مدیری سابق رفعتلو اسحق افندی‌یه توجیه بیورلمشدر

—«*»—

﴿ محلولات اوقافدن یالکز مسکن ومنازل حقنده ﴾
﴿ نظامنامه‌در ﴾

برنجی ماده تمامی محلول اولان خانه‌نك اصول مقرره‌سی وجهله علنا مزایده‌لری بالاجرا کیفیتلری مدت محدودهٔ معلومه‌لرینك تصریحیله وغزته‌لر واوراق مخصوصه واسطه‌سیله اعلان اولنه‌رق قطعی مزایده‌سی نهایت بوله‌رق سائر طالبلرینه کف ید ایتدرلدکجه تقرر ایتمش نظریله باقلیوب ایجاری اجرا اولنمیه‌جقدر

ایکنجی ماده حصه‌لو خانه‌لرك محلولاتی نصف راده‌سنده ویا نصفندن زیاده اولور ایسه بونی اله‌جق حصه‌دارلر ایچون قیمت مخمنه‌سنده یوزده یکرمیسی ونصفدن آز اولدیغی صورتده سدسی راده‌سنه قدر قیمت مخمنه‌سندن یوزده اوتوزی واکر سدسدن دخی آز ایسه یوزده اللیسی تنزیل ایله حصه‌دارلره مخصوص معاملهٔ تعدیلیه اجرا اولنه‌جقدر

اوچنجی ماده حصه‌لو خانه‌لرك متعدد حصه‌داری بولنور وحصهٔ محلوله‌یی ایچلرندن یالکز بریسی المق استیوب دیکرلری طرفندن کف ید اولنور ایسه ایکنجی ماده‌ده درجاتی تعیین اولنان معاملهٔ تعدیلیه اول حصه‌دار حقنده اجرا اولنور واکر حصهٔ محلوله‌یی حصه‌دارلرینك جمله‌سی آلورلر ایسه معاملهٔ تعدیلیه جمله‌سی حقنده اجرا قلنور وشاید جمله‌سی المق استدکلری حالده بینلرنده اویوشمق ممکن اوله‌میوبده منازعه‌یه دوشرلر ایسه حصهٔ محلوله خارجدن طالب قارشدیرلمقسزین یالکز حصه‌دارلر بیننده بالمزایده هر قنغیسنك عهده‌سنده تقرر ایدر ایسه معجلهٔ مقرره‌سیله اکا تفویض قلنور وحصهٔ محلوله‌یه حصه‌دارلرینك هیچ بریسی رغبت ایتمدیکی تقدیرده خارجدن اولان طالبلری میاننده برنجی ماده‌یه تطبیقا مزایده ویلا تنزیل احاله ایدیلور

دردنجی ماده حصص محلوله‌یی حصه‌دارلر کندولری ایچون الیوبده متعلقاتندن برینك عهده‌سنه ایجارینه موافقت ودلالت ایدرلر ایسه حصه‌دارلر حقنده اجراسی مادهٔ ثانیه‌ده مصرح اولان معاملهٔ تعدیلیه انلر حقنده دخی عینیله وتمامیله اجرا ایدیله‌جکدر

بشنجی ماده حصص محلوله‌یی حصه‌دارلر المغه طالب اولمدیغی وکندو حصه‌لرینی دخی بدلی کندولرینه ویرلمك اوزره حصص محلوله ایله برابر صاتمغه موافقت ایتمدیکی صورتده حصهٔ محلوله قابل تقسیم ایسه خزینه‌جه افرازٔ ومزایده ایله هرکیمده تقرر ایدر ایسه اکا ایجار اولنور وقابل تقسیم دکل ایسه محاباة اصولی اجرا قلنور

التنجی ماده حصه‌لو محلولاتك حصه‌دارلری درسعادتده بولنمیوبده دیشاروده بولنورلر ایسه حصص منحله‌نك قیمتی وحصه‌دارلره مخصوص اولان معاملهٔ تعدیلیه‌نك کیفیتی حصه‌دارلرك بولندقلری محللر حکومتلرینه جانب خزینه‌دن اشعار وانلرك طرفلرندن دخی حصه‌دارلره اخبار اولنه‌رق قبول ایلدکلری حالده حصه‌دارلره تبلیغی تاریخندن نهایت اوچ آیه قدر بدلی المنوب جانب خزینه‌یه ارسال ایله ایجاری اجرا قلنه‌جق وکف ید ایدرلر ایسه بشنجی ماده‌ده کوستردیکی وجهله قابل تقسیم اولدیغی صورتده افراز ومزایده اولنه‌جق وقابل تقسیم اولمدیغی تقدیرده محاباة اصولی اجرا قلنه‌جقدر

یدنجی ماده حصه‌لو محلولاتك حصهٔ منحله‌سنه خزینه‌جه تخمین اولنه‌جق قیمتك زیاده اولدیغنی ادعا ایدن حصه‌دارلر اولور ایسه محل مذکور مزایده اولنه‌رق تخمین اولنان قیمتدن زیاده ونقصان اولنه‌رق هرنه‌یه بالغ اولور ایسه حصهٔ محلوله اول بدل اوزرینه اصابت ایدن معجله ایله حصه‌داره ویریله‌جك والقدن استنکاف ایلدیکی صورتده مادهٔ سابقه‌ده بیان اولندیغی وجهله قابل تقسیم اولدیغی صورتده افراز ومزایده اولنه‌جق وقابل تقسیم اولمدیغی تقدیرده محاباة اصولی اجرا قلنه‌جقدر

سکزنجی ماده برزوج عهده‌سنده‌کی خانه‌نك برحصه‌سنی زوجه‌سنه فراغ ایدوبده بعده زوجه‌سنك وفاتی وقوعیله اول حصه‌یی محلولدن المغه محتاج اولدیغی حالده حصهٔ مرقومه‌نك تخمین قیمتندن نصفنك تنزیل اولنمسی وحصهٔ محلوله زوجه طرفندن زوجنه فراغ ایدلمش ایسه انك دخی محلولیتی تقدیرنده

بو معامله تعديليه‌نك اجرا قلنمسی جائز اولوب بونك عكسی حالنده يعنی خانه‌نك تمامنه متصرف ايكن نصفنی زوجه‌سنه و ياخود زوجنه فراغ ايتمش اولان زوج وزوجه‌دن برينك وفاتی تقديرنده بو معامله‌يه مساغ اولميوب ايكنجی ماده ده محرر قاعده‌يه تطبيقا خصه‌دار معامله‌سی اجرا اولنه‌جقدر

(خاتمه)

محلولات مذكوره‌نك صورت ايجاری معاملاتنده بعدازين بعض كونه مشكلات ظهور ايدرايسه حل وتسهيلی ضمننده اشبو نظامنامه‌نك بالاستيذان تعديل وتصحيحی جائز اوله‌جقدر

ارادهٔ سنيه تاريخی ١٩ ذی الحجه سنه ٢٨٨
و ١٦ شباط سنه ٢٨٧

موادّ خارجيّه

« ايران »

شهنشاه ايران شاهی حضرتلرينك ممالك فائقهٔ حضرت خلافتپناهيده مرعی وجاری اولان قوانين عادله‌يی پيشنهاد حسن اعتبار ايدرك قلمرو حكومتنده برچوق تأسيسات واصلاحات تنظيميه‌يه تشبث بيورمش اولديغی بغداد طرفلرندن الديغمز حوادث اوزرينه ١٤٥٧ نومرولی نسخه‌مزه درج ايتمشيدك بونك جملهٔ فعليات ممدوحه‌سندن اولمق اوزره قوانين قديمهٔ سياسيه‌دن احكام زمانيه‌نك الغاسنی اجبار ايلديكی سياست كيفيه غائله‌سنی كليا لغو وابطال ايتمش و آوروپانك مقبول اولان مدنيت جديده‌سنی تبعه‌سنه تعليم وتعميم ايچون لسان عثمانی ايله فرانسز وانكليز وروسيه لسانلری تحصيل اولنمسی ايچون مستقل برمكتب دخی تأسيس وكشاد ايلمش اولديغی بو دفعه واصل سامعهٔ ممنونيت اولان آثاردندر

—«*»—

« فرانسه »

فرانسه‌ده قراللق اداره‌سنی اوياندرمق ايچون برفرقهٔ جديده ظهور ايدرك بينلرنده عقد اتفاق وميثاق ايله ترويج مرامه چالشقده ايسه‌لرده فرانسه‌لرك اكثريت آرا وافكاری كندولرينك عليهنده بولنديغندن متصادم اوله‌جقلری صفوف مشكلاتی يرتوب هيئت موهومهٔ امنيه‌لرينی ميدان فعله ايصال ايده‌بيله‌جكلری مجهول بولنديغی اوراق حوادثك مرويانندندر

—«*»—

فرانسه‌ده (انترناسيونال) جمعيت فساديه‌سنه دخالت ايدن كسنه‌لر حقنده قانونا اجرای مجازات ضمننده ملت مجلسی طرفندن برقطعه نظامنامه لايحه‌سی تنظيمنه مأمور اولان قومسيون بوكره لايحه‌سنی مجلس مذكوره ويرمش اولديغندن بونك مواد مندرجه‌سی بروجه آتی نقل وترجمه اولندی

برنجی ماده (انترناسيونال) يعنی بين الملل عموميت حالنی كسب ايدن فساد جمعيتلری نه اسم احراز ايتمش اولور ايسه اولسون وبالتخصيص (اسوسياسيون انترناسيونال) نام عمله شركت عموميه‌سی بين العمله تعطيل اشغاله وحق تصرف وفاميليا ووطنی امحا واضمحلاله تصدی ودولت طرفندن تصديق قلنمش اولان اديان عليهنده القای مفسدت ايتمكی كندوسنه مقصد اتخاذ ايلر ايسه اومثللو جمعيت وشركتلرك فرانسه ممالكنده تشكل وتشعبی آسايش عمومی‌يی مخل عد اولنه‌جقدر

ايكنجی ماده فرانسه تبعه‌سندن هركيم كه اشبو نظامنامه‌نك وضع واعلانندن صكره مذكور (انترناسيونال) جمعيتنه وياخود انك هم افكاری بولنان سائر برشركته داخل اولور وياخود مقدما داخل اولديغی حالده الآن اوراده دوام ايدر ايسه اوچ آيدن ايكی سنه‌يه قدر حبس واللی فرانقدن بيك فرانغه قدر جزای نقدی ايله مجازات اولندقدن بشقه فرانسه جزا قانوننامه‌سنك قرق ايكنجی ماده‌سنده مصرح اولان حقوق مدنيه وسائره‌سندن دخی محروم ايديله‌جكدر

اوچنجی ماده مذكور فساد جمعيتلری طرفندن برمأموريت ايله استخدام اولنمش وياخود بو جمعيتلرك افكارينی تعمدا ترويج ونشر ايتمش ويا بونلره اعانه جمعی خدمتلرنده بولنمش اولان كسنه‌لر حقنده حبس جزاسی بش سنه‌يه قدر تمديد اولنه‌جغی مثللو ايكی بيك فرانق قدر دخی جزای نقدی النه‌جقدر بوندن بشقه بومثللو اشخاص فرانسه تابعيتندن دخی طرد واخراج اولنوب كندولرينه اجنبی نظريله باقيله‌جق وحقلرنده پوليس طرفندن اقتضا ايدن تدابير انضباطيه اجرا قلنه‌جقدر

دردنجی ماده مبحوث عنه جمعيتلره ويا بونلرك شعباتنه بيلرك محل اجتماع ويرمش اولان كسنه‌لر برآيدن التی آيه قدر حبس واللی فرانقدن بشيوز فرانغه قدر جزای نقدی ايله مجازات قلندقدن بشقه حقلرنده جزا قانوننامه‌سنده مصرح اولان جزالر دخی اجرا اولنه‌بيله‌جكدر

بشنجی ماده فرانسه جزا قانوننامه‌سنك درتيوز التمش اوچنجی ماده‌سنده تعيين قلنان حبس وجزای نقدی جزالری دخی مارالذكر مواد نظاميه‌يه تطبيق قلنه‌رق فساد جمعيتلرينه داخل اولنلر حقنده مرعی الاجرا اوله‌جقدر

التنجی ماده كرك جزا قانوننامه‌سنده وكرك بوندن اول موضوع بولنان نظامات سائره‌ده اشبو نظامنامه خارجنده بولنان احكام جزائيه كماكان باقی ومرعی الاجرادر

يدنجی ماده اشبو نظامنامه هركسه معلوم اولديغی اوزره فرانسه‌ده بالجمله دوائر بلديه‌ده نسخ مطبوعه‌سی تعليق اولنه‌رق اعلان قلنه‌جقدر

—«*»—

« انكلتره »

(مورنينغ پوست) نام انكليز غزته‌سنده كوريلان بربندك ترجمه‌سيدر

(الابامه) مسئله‌سندن طولايی ممالك مجتمعهٔ امريقا ايله اره‌مزده تكون ايدن منازعهٔ مؤلمه قيل وقالی موجب اوله‌رق افكار اهالی‌يی تخديش ايتمكده‌در فی الواقع ايكی برادر مثابه‌سنده بولنان انكلتره وامريقا اهاليسی بيننده محاربه ظهوری هركسك كمال تأسفنی مستلزم اوله‌جق بركيفيتدر تحقيقاتمزه نظرا امريقا حكومتی انكليزلی (حاروی) نام ذاتك مؤخرا اختراع ايتمش اولديغی برنوع دكزلغملرينی سزاوار قبول كوره‌رك بونلردن برخيلی مقدارينك اعمال وانشاسنی لونده بكلك ترسانه‌لرينه سپارش ايلمشدر اكر يوما من الايام معاداته قيام ايدرك دوننمامزی بحر محيطه سوق ايده‌جك اولور ايسه‌ك برانكليز ايجاد كرده‌سی اولوب ينه انكليز ترسانه‌لرنده اعمال قلنمش اولان برطاقم آلات مخربه واسطه‌سيله تلف اولمق تهلكه‌سنه كرفتار اوله‌جغمزدر بنابرين انكلتره‌ده امريقالولر ايچون بومثللو آلات انشاسنك منعی ارباب حكومتمزك حب وطن ودوراندیشلكلرندن انتظار ايده‌رز بزه برنجی درجه‌ده لازم اولان سواحلمزه استحكام ويرمك ولزومی مقدار اووه طوپلری اعمال واحضار ايلمك كبی تدابير تدافعيه تدارك ايتمكدر تاكه حرب ظهورنده مهيا بولنه‌لم

—«*»—

انكلتره دولتی طرفندن هندستان واليسی اولوب وقوعبولان سوء قصد ايله اضاعهٔ سرمايهٔ حيات ايتمسی دولت متبوعه‌سی عندنده ضايعات كليه‌دن عد اولنان (لوردمايو) نك سبب قتلی هيچ بردرلو پولتيقه‌دن منبعث اولميوب يالكز عداوت شخصيه‌يه مبنی اولديغنی انكليز غزته‌لری اولجه نشر ايتمش ايسه‌لرده بوكره رسيدهٔ نظر مطالعه‌مز اولان تايمس غزته‌سنده اوقونان بربند اشبو نشرياتك خلافنده اولوب متوفای مشار اليهك قاتلی محكوم حكم

قصاص اوله‌رق سياستكاهه سوق اولنديغی اكلايجه شوجنايته باعث جسارت اولان اسباب خفيه‌يی درميان وسيلهٔ تخليص جان اوله‌جغی اميديله بعض سرائری فاش ايتمك استمش وبونلره دائر اوزرنده فارسی العباره خيليجه اوراق دخی بولنمش اولديغندن بحثله شو وقعهٔ مؤلمه اوزرينه ملت ودولتك دقت نظريه‌لرينی دعوت ايلمشدر

—«*»—

« آوستريا »

لهستان ملحقاتندن اولوب اوستريا دولتی تصرفنده بولنان (غاليچيا) ايالتنه دولت مشار اليها طرفندن اعطا اولنه‌جق امتيازات جديده‌يه دائر مبعوثان مجلسی قومينه‌سنك بعض اعلان اولنان قرارينه نظرا ايالت مرقومه‌ده واقع (لمبرغ) مجلس عموميسنك دائرهٔ صلاحيتی توسيع قلنه‌جقدر شويله‌كه معارف عموميه ومكاتب ودار الفنونلر اداره‌سی ومحاكم محليه وتأسيسات نافعه ومواد سائره مجلس مذكور وظائفنه علاوه اولنه‌جقدر

(غاليچيا) اهاليسندن اولمق اوزره آوستريا دولتی هيئت وكلاسنده برذات بولنه‌جق وموما اليه مجلس وكلاده حاضر اولوب اعطای رأيه صلاحيتی بولنه‌جقدر و (ليچيا) مصالحنه مخصوص اولمق اوزره ويانه‌ده برمحكمه كشاد اولنه‌جقدر اوستريا دولتنك واردات عموميه‌سندن (غاليچيا) مجلس عموميسنه اداره ومحاكم ومكاتب محليه ايچون صرف اولنمق اوزره مبالغ مخصوصه تعيين ايديله‌جك وويانه‌ده اجتماع ايدن مبعوثان مجلس عموميسنده بولنان لهلی مبعوثان بعدما (لمبرغ) مجلس عموميسنك مذاكره ورأينه حواله اولنه‌جق مواد اوزرينه مباحثه ايده‌ميه‌جكلردر اشبو امتيازاتك اهميتی دركار ايسه‌ده لهليلر بونلرله خشنود اولميوب (لمبرغ) ده حكومت مركزيه‌دن نيم مستقل صورتده براداره‌ٔ محليه تأسيسنی طلب وتكليف ايتمشلر ومبعوثان مجلسنك قومسيونی امتيازات مبحوثه‌يی بو درجه ايلرو واردرمغه موافقت ايلمامشدر

بونك اوزرينه له غزته‌لری امتيازات مذكوره‌يی كافی عد ايتميوب بالاده محرر اولديغی وجهله (غاليچيا) ايالتنك نيم مستقل حالده بولنمسنی ادعا ايتمكده‌درلر

مبعوثان مجلسی قومسيونی مذكور امتيازلرك هيئت مركزيه طرفندن اعطاسنی بعض شرائطه تعليق ايلمش ولهليلر شرائط مرقومه‌يی رد ايلمكده بولنمشدر ايشته طرفين بيننده جاری اولان اشبو مباحثات افكار اوزرينه آوستريا‌ده عمومی مبعوثان مجلسيله لهليلر ميانه‌سنده براتفاق حاصل اولمسی مجهول وبو صورتده له مبعوثانك دخی جهلی مبعوثان مثللو عمومی مجلس مبعوثاندن استعفا ايده‌جكلری وبو سببله حكومت ومجلسجه بعض تبدلات وقوعبوله‌جغی محتمل كبی كورينور (نور)

—«*»—

« آلمانيا »

آلمانيالورك تكثير معلومات امليله اقطار عالمك ملل قديمه وحاليه‌سنك شمدی‌يه قدر بوله‌بيلدكلری علوم وفنونك جمله‌سنی اكلامق ايچون اقدام واهتماملری آوروپالورك كافه مافوقنده اولديغی شونكله دخی استدلال اولنه‌بيلوركه خطهٔ جسيمهٔ هنديه‌نك اول دائرهٔ مدنيته كيرمش وهردرلو علوم وصنايعه خدمتله بك چوق علما وحكما يتشديرمش ممالك قديمهٔ معموره‌دن اولديغنی اكلاملريله اورادن دخی مملكتلرينه استجلاب معارف داعيه‌سنه دوشدكلری الحالة هذه هندستانده موجود اولان علمانك حب وطن وغيرت مليه سائقهٔ فطريه‌سيله ممنونيت طبيعيه‌لرينی جلب ايلديكندن شو حالك مقابلهٔ محمدت علانيه‌سی اولمق اوزره محاربهٔ زائله‌ده جريحه‌دار اولان افراد عسكريه‌نك يارەلرينه داد وخانهٔ حكم قديمه‌لرنده انموذجپذير اولان ادويهٔ برؤ الساعه اولور مطالعهٔ تقديركارانه‌سيله برلين دار الحكماسنه برمقدار اعانهٔ نقديه كوندرمشلردر

—«*»—

ينه آلمانيالورك استكشاف علوم قديمه حقنده كوستردكلری رغبت مفرطه‌نك بشقه‌جه براثری اوله‌رق علوم اسرائيليه‌نك دخی غورينه واصل اولمق ايچون ملت يهوده مخصوص اولمق وهيئت تعليميه‌سی يهودی حاخاملرندن عبارت بولنمق اوزره (دار فنون اليهود) ناميله برمكتب ياپوب اشبو موسم بهارده كشاد اولنه‌جغی وملل سائره‌دن علوم اسرائيليه‌يی اوكرنمك ايچون كلنلرك دخی قبول قلنه‌جغی برلين غزته‌لری مندرجاتندندر

—«*»—

« چاپون »

چاپون حكمداری من القديم مرعی وجاری و ترقيات ملكيه‌نك تيسر حصولنه منافی اولان عادات وتعصبات مضره‌يی ترك وابطال وممالكنه اوروپا مدنيتنی ادخال ايچون تشبث ايتمش اولديغی تدابير واصلاحات حقنده رسيدهٔ نظر مطالعه اولان بعض تفصيلات اولجه نقل وحكايه اولنمشيدی حكمدار مشار اليهك ترويج مقصد ضمننده اهاليسنه خطابا نشر ايتمش اولديغی اعلاننامه دخی بوكره غزته‌لرده كورلمش اولمغله ترجمه‌سی بروجه زير درج اولندی

« كرك حكومتجه وكرك اهاليجه اوته‌دنبرو اجرا ومحافظه‌سنه اعتنا اولنمقده بولنان برچوق اصول ومعتقدات واخلاق وعاداتك نفس الامرده واهی وباطل واهاليمزك مظهر سعادت ومملكتمزك پذيرفتهٔ مدنيت ومعموريت اولمسنه كليا حائل بولنديغنی دلائل يقينيهٔ عقليه ايله جزم ايتمش اولديغمزدن ابقاسی مضر اولان اومثللو اسكی اعتقاد وعادتلری اوته‌دنبرو اقصای آماليمز اولديغی وجهله بوكره قالديروب بونلرك يرينه تأسيس مبانیٔ مدنيتی مستلزم اوله‌جق قوانين واصلاحاتك وضع واجراسنه مباشرت اولنمش اولديغندن غيرت و حميت وطنيه ورويت وبصيرت ذاتيه ايله متصف اولان اصدقای اهاليمزك بو بابده معاونتلرينی طلب ايدرم ممالك اجنبيه‌ده شمدی‌يه قدر وجوده كتورلمش وكوندن كونه ترقی ايتمكده بولنمش اولان آثار حسنهٔ مدنيه وبونجه مخترعات جديدهٔ نافعه‌يی رأی العين مشاهده ايله بونلرك حصولنه مقتضی بولنان معارف وصنايعی تحصيل ايتمك ومعلومات مكتسبه‌لرينی بوراده دخی نشر وتعميم ايله وطنداشلرينه حسن خدمت ايلمك ايچون اولاد وطنمزك مستعدان ذكور واناثندن بعضيلرينك آوروپايه كوندرلملری اشبو تشبثات خيريه‌مزك اسباب قويه‌سندن اولمغله بوماده‌نك دخی اجرای ايجابنه مسارعت اولنمشدر بزلرده طائفهٔ نسوانك انظار عموميه‌ده قدر واعتبارلری اولميوب بو ايسه مجرد دقايق اموره عقللری ايرميه‌جكی ظن وكماننده نشئت ايليوب حالبوكه انلر دخی اوقويوب يازار وحسن اداب وتربيه‌لرينی استكمال ايدرلر ايسه بالاستحقاق مظهر حرمت ورعايت اوله‌جقلرندن طائفهٔ اناثك دخی تحصيل هنر ومعرفته سعی ايلملری توصيه اولنور

«*»

« مكسيقا »

مكسيقا ممالكنده بر وقتدنبرو اشتعال اولنان نائرهٔ اختلال واختشاش ارباب شورش فسادك مروحهٔ تحريك وافساديله كوندن كونه شدتلنوب هر طرفه شراره پاش شورش واغتشاش اوله‌رق (بواولاس) و (بروارفه‌ربسی) ايالتلرينی دخی صارمش ورئيس جمهور بولنان (ژوارز) جنابلری يد اقتدار حكومتده قالان آلات اطفائيه كافی اوله‌مديغنی كوروب بويله زبانه‌كش اولان آتشلرك سوندرلمسی ايچون هريرده قوانين طبيعيه‌دن بولنديغی اوزره قومشوسندن استمداده مجبور اولمش اولديغندن امريقا جمهوريتی كبی برحكومت جسيمه‌نك يانی باشنده اوته‌دنبرو صاقلامقده

اولدیغی ناموس استقلال حکومتی لکه دار مداخلهٔ اغیار ایتمامك افکار صلابتکارانه‌نی فدا ایدرك جانبندن زیاده اسرکدیکی مخدرهٔ ملکنه روبه‌سنی صکره انسلابی پك مشکل اولان هیئت مسلحهٔ مؤثره ایله دعوت ایلش و بر طرفدن دخی غیرت و بسالت دیزکنی الندن براقیوب دائرهٔ انقیاد و اعتمادندن آیرلیان امرای عسکریه‌نك معیتلرینه بولندیغی حال واقتدارك مساعد اولدیغی درجه‌ده اعداد و تجهیز ایلدیکی عسکری قاتوب وکروه عصات اوزرینه فرقه فرقه کوندرمکه باشلایوب بونلره طوائف باغیه یه هر نره‌ده تصادف ایدرلر ایسه چارپشوب دوکیشوب اختلالی باتشدرمق ایچون اوامر شدیده و یرمشدر شو صورتله ترتیب ایلدیکی عسکردن جنرال (روسا) نك قوماندانسنده بولنان فرقه آثار فساد واختلال اولان یرلرك خیلیجه‌سنه دهشت انکیز اولدیغی کبی بر طاقم فرقه‌لر دخی (اغواس قالبانتس) نام ولایتلره طوغری یوریمکده اولدیغی اوطرفدن ورود ایدن حوادث جدیده‌دندر

موادّ اعلانیه

قره‌حصار شرقی سنجاغنه تابع لیجه نام سیلی قورشون معدنی ملتزملرندن ابراهام طودورید یدنك معدن مذکوردن چیقاره‌جغی جوهرك قال وتصفیه‌سی ضمننده کیره‌سون قائممقاملغی داخلنده کائن اوزون دره‌قریه‌سنده طودور اوغلی واسیلك متصرف اولدیغی اراضیسی اوزرینه خریطه‌سنده کوستردیکی وجهله بالجمله ابنیه‌سی طاش وطوغله وکرج وقوم ایله کارکیر اولمق وجوهرك احراق واذابه‌سندن حاصل اوله‌جق غاز وبخار مسمومه‌نك درجهٔ مطلوبه‌ده یوقارویه صعودیچون اوجاق وبجاری لااقل سکز بچق متروارتفاعنده بولنمق وصو ایله ایشلیه‌جك اولان ماکنه‌لر کسنه‌نك حقوقنی یعنی مذکور صودن انتفاع ایدن دکرمان وسائره‌نك منافعنی ابطال ایده‌میه‌جك صورتده وضع وتأسیس قلنمق وجوهر یيقامق ایچون صو استعمالنه لزوم کوردیکی حالده اشبو صویك بشقه صولر ایله التحاقی اولمیان بر چقوره جریان ایتدیرلمك وعمله‌نك ایشلدیکی وقت تهلکه‌لی برحالده بولنمامسی ایچون فرون والات وادواتیله ماکنه‌لری صورت مطلوبه وجهله غایت متین ومستحکم ومخاطره‌دن سالم اوله‌رق وضع وانشا اولنمق وشاید الات وادوات مذکوره صورت تهلکه‌ده وضع اولنور وبوندن طولایی عمله وسائره‌یه برکونه قضیا وضرر وزیان ترتب ایدر ایسه مسؤلیتی کندوسنه عائد اولمق وهر نوقت اولور ایسه اولسون والیٔ ولایتك ویا معدن مهندسنك اشعاری اوزرینه حفظ صحت عمومیه ایچون معادن اداره‌سی طرفندن تنسیب وتکلیف اولنان خصوصاتی اجرا ایتمك ومحلی مال صندغنه سنوی فرق غروش اجارهٔ زمین اعطا اولنمق ومحروقاتی ایچون لزومی اولان حطب وکوری اوزون دره وطام دره وقرنجه کومبت قریه‌لرنده واقع شعبان اوزی اورمانندن قطع وجلب ایله اورمانلر حقنده مؤسس اولان نظامات حاضره وآتیه‌یه تمامیله تبعیت وتطبیق حرکت ایلمك شرائطیله بر باب قالخانه‌نك بنا وانشاسنه رخصتی حاوی فی ٥ ذی الحجه سنه ٨٨ تاریخنده مرقوم واسیل یدینه برقطعه امر عالی اعطا قلندیغی اعلان اولنور

—*—

محمد علی اغانك ٨ محرم سنه ٨٨ تاریخلی اعلام شرعی موجبنجه کامله خانمه دینی اولان مبالغك تسویه‌سیچون عهده‌سنده بولنان غلطه‌ده امك یمز محله‌سنده قره‌مانلی زوقاغنده درت نومرولی بر باب خانه بوندن مقدم مزایده‌یه ویریله‌رك قرق بشبیك غروشه چیقمش وشهر حالك یکرمی ایکنجی کونی مزایده‌سی قراری ویریلوب طالبنه فراغی مقرر بولنمش اولمغله وقت مذکوره قدر زیاده‌یه طالب اولنلرك دیوان احکام عدلیه اجرا جمعیتنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

—«*»—

سلطان احمد میداننده وباب ضبطیه اداره‌سنده کائن بغچه‌لی قرائتخانه برسنه‌لك اوله‌رق مقطوعا طالبنه احاله قلنه‌جغندن سکسان سکز سنه‌سی مارتنك بشنجی کونی نهایت قراری ویریله‌جکی جهتله طالب اولنلرك اووقته قدر مجلس ادارهٔ ضبطیه‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور

—*—

فن تألیف وانشانك خواجکانندن ومشاهیر شعرا وظرفای عثمانیه‌نك سرآمدانندن ویسی ونابی وکامی وحفظی ومستقیم زاده وچشمی زاده رشید وعثمان زاده احمد تائب وشیخ وهبی افندیلر وداماد ابراهیم و بغداد والیسی حسن پاشالر وحبشی زاده رحیم وامنی بکلر وجوری چلبی ومصاحب دری وحشمت وبروسه‌لی حسیب وحنیف وصاحب ونديم ووهبی وکانی وسروری افندیلر وسلیم کرای خان وسائره‌نك لطایف اوزرینه مبتنی مکاتیب وحکایات وفقرات واشعار وحافظ سبوطینك احکام قرا قوش ترجمه‌سنی مشتمل اولان و(نوادر الظرفا) اسمی ویریلان مجموعه‌لرك برنجی وایکنجی واوچنجی جلدلری التیشر اوفق قطعه‌ده واوزانی کنارنده صاری کاغد اوزرینه باصلمش والا فرانقه جلدلنمش کلستان سکزر طالقاوق فیرز ومعترض کاردانك حکایه‌سی التیشر غروشه بغچه قپوسنده تنباکوجی وصحافلرده حاجی حسن وحکاکلرده احمد افندیلر دکانلرنده صاتلمقده‌در

**

مفخر علمای روم رئیس الکتاب صاری عبداه افندی مرحومك مثنوی شریف اوزرینه یازدقلری شرح بلیغك برنجی جلدی اقدمجه طبع ونشر اولنمش وکتاب مذکور صحیحا مقبول عامه براثر جلیل اولدیغندن قصوری درت جلده بالتقسیم بو دفعه طبع اولنوب نسخ مجلده‌سی صحاف چارشوسنده حاجی حسن وکوجك اسعد وحکاکلرده احمد افندیلر وبغچه قپوسنده تنباکوجی دکاننده دردی یوز یکرمی وشارح مشار الیهك خلقت اکوان وانسان وصحابهٔ جلیله واولیای کرامك مناقبنی وحقیقت روح وتهذیب اخلاقه متدائر مواعظ مفیده‌یی شامل (ثمرات الفؤاد فی المبدأ والمعاد) نامیله اوله‌رق دیکر تألیفی مشار الیهك درجهٔ کمالنه شاهد وقدر آشنایانه لزومی لابد براثر بیعدیل اولدیغندن کذلك مزینجه طبع وتجلید اولنوب یکرمی بشر وبعض جدوللری یکی انجه حروف وخریطه‌لو (تاریخ عثمانی) اونر غروشه اوله‌رق صاتلمقده ومجموعه‌نك جلدسزی دخی بولنمقده‌در

—«*»—

زیرده محررالاسامی مجلد کتب صحافلرده الی دزت نمروده حاجی حسن وحکاکلرده احمد افندیلر وبغچه قپوسنده تنباکوجی دکانلرنده صاتلمقده‌در

غروش	
١٠٠	خیرالله افندینك اوچ جلد مکمل تاریخ عثمانی
٣٠	دولتلو درویش پاشا حضرتلرینك اثری حکمت طبیعیه
٢٥	صاری عبدالله افندینك ثمرات الفؤاد
٣٠	رحمة الله افندینك اثری اظهار الحق ترجمه‌سی
٢٤	مالیه خزینه‌سندن مصدق فن دفتری اصولی
٢٠	منطقك ترکجه ترجمه‌سی
٤٠	ابن خلکان ترجمه‌سی
٠٦	نوادر الظرفا اول وثانی بهری
٠٦	فیروز وکاردانك حکایهٔ حکمیه‌سی
١٠	مفتاح البلاغه
٠٧	تجارت قانونی
١١	اصول تشریفات قدیمهٔ دولتعلیه

«*»

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)